THE LIBRARY
OF
THE UNIVERSITY
OF CALIFORNIA

4149.4
4081

BERKELEY
LIBRARY
UNIVERSITY OF
CALIFORNIA

書記官長

書記官

46

囑託 趙範夏

視察報告書

開城 鳳山、黄州、安州、

地方民情

中樞院 2.3.19

東266267

朝鮮總督府中樞院

朝鮮總督府中樞院

Korean

復命書

今般出張中京畿道開城黃海道鳳山黃州平安南道安州等四郡에民情視察의命을承하와昭和二年二月十四日出發하와同二十四日歸任하옵기別紙報告書를提出함

囑託 趙範夏

朝鮮總督府中樞院

朝鮮總督府中樞院

視察事項

一、最近地方民情中特히注意ᄒᆞᆯ만ᄒᆞᆫ事項

二、本府、道、府郡行政에對ᄒᆞ야人民이特히悅服ᄒᆞ거나又ᄂᆞᆫ不平을抱ᄒᆞᆫ事項이잇거든其詳細

三、産米增殖計劃의實施(水利事業共)緣故林讓與及自家用烟草耕作廢止等에對ᄒᆞᆫ地方人民의感想

朝鮮總督府中樞院

朝鮮總督府中樞院

報告書

最近地方民情中特히注意홀만혼事項

今回出張中視察의命을承호온바輿論을聽호고民度를察혼四地方種々의事中特히感혼者는人民의生活狀態와敎育이니朝鮮에는產業上農이主位인딕農村狀況을聞혼즉九割小作農民의生

朝鮮總督府中樞院

活問題라小作民은一年中秋收期븟터略一二個月間은多少糧米를貯蔵ᄒᆞ야生活ᄒᆞ나其後븟터는翌年麥秋期ᄭᆞ지債金으로圖生ᄒᆞ되其亦貸與者가無ᄒᆞᆫ時乞食에至ᄒᆞ고一二個月糧을貯蔵이라도或은數日生活을延長키為ᄒᆞ야賣米買粟ᄒᆞ야糊口ᄒᆞ니如此ᄒᆞᆫ中慘状은枚擧키難ᄒᆞ고農資

朝鮮總督府中樞院

에對ᄒᆞ야도融通이極難ᄒᆞ니實力이無ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ可望이無ᄒᆞ고有ᄒᆞᆫ者라도充分ᄒᆞᆫ然後에야僅히可能性이有ᄒᆞᆫ데地主勢力ᄂᆞᆫ絶對無限ᄒᆞᆷ과如ᄒᆞ야實로生殺與奪의權을掌握ᄒᆞᆫ듯ᄒᆞᆫ데도過言이아닌지라小作料도太過이徵收ᄒᆞ고穀物도厚量ᄒᆞ며凶歲에減捧도不許ᄒᆞᄂᆞ니減이라도有名無實 黃州

鳳山이尤甚云ᄒᆞ니苦痛이甚ᄒᆞ야地主의命令을服從치
아니ᄒᆞ고事理ᄃᆡ로抗論ᄒᆞ며春耕期라도小作權
을移動ᄒᆞᄂᆞᆫ弊習이有ᄒᆞ니故로小作人은失業을
畏ᄒᆞ야何如間服從ᄒᆞ며舍音과如ᄒᆞᆫ者도自己地
位를利用ᄒᆞ야無理ᄒᆞᆫ行動이有ᄒᆞ며賂物도受ᄒᆞ
고小作權을措縱ᄒᆞ되地主와相議도別無言이小

作農民의休戚이舍音에게在하다하것스니小作
民은殆히犧牲이되며支保할望이絶함의結局은
生活上困難이極度에達하야甚한者는扶老携幼
하고他方으로離散하는者가續出한다하니新聞
上에도揭載된者도有한지라地方을隨하야差異
가有하나大略은同한대人民은此를憂慮하야當

局에付好方針을考慮ᄒᆞ야安集되게ᄒᆞᆷ을望ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᆷ

游食者의狀況을聞ᄒᆞᆫ즉從來不農不商ᄒᆞ고教育도受치못ᄒᆞᆫ者로付虛營心과奢侈心은亦有ᄒᆞ니農에ᄂᆞᆫ勞力ᄒᆞ기를憚ᄒᆞ고商에ᄂᆞᆫ實力도無ᄒᆞᆫ中亦是大資本만覦覬ᄒᆞ다가或은流蕩에流入者도

有ᄒᆞ니流蕩은奢侈를助長ᄒᆞᄂᆞᆫ根本이라ᄒᆞᆯ것이

니奢侈ᄒᆞᆯ財力은何에서出ᄒᆞᆯ가ᄒᆞ면或은不正當

ᄒᆞᆫ行為도不無ᄒᆞ고恒産이無ᄒᆞ면恒心도無ᄒᆞ야

放辟을敢為ᄒᆞ기도ᄒᆞᆷ이脫線ᄒᆞᄂᆞᆫ思想開城이頗히穩健云

이注入되기易ᄒᆞ니實業方面으로特히設方導入

되도록當局에서考慮ᄒᆞᆷ을俟ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᆷ

朝鮮總督府中樞院

普通學校卒業者의狀況을聞ᄒᆞᆫ즉高等學問으로
向上ᄒᆞᆫ思想은熱中ᄒᆞ나經濟不許로目的을達치
못ᄒᆞ며農村人은天職인農業에就하거나又는農
業父兄에助力生活에着力지아니ᄒᆞ고郡面書記
又난巡査로就職ᄒᆞ려ᄒᆞ나此에容易히就ᄒᆞᆯ수업
스며優游徒食ᄒᆞ야上述ᄒᆞᆫ游食者와同歸ᄒᆞ니實

朝鮮總督府中樞院

業으로導入될特殊ᄒᆞᆫ方針을考慮ᄒᆞ심을俟ᄒᆞᆫ다

言

學校는何處를勿論ᄒᆞ고向學誠이漸進ᄒᆞ는此時

에學校가小ᄒᆞ야收容이難言으로他方에通學又

는遠方으로旅學도ᄒᆞ는其中에經費가無ᄒᆞ야旅

學도못ᄒᆞ는者도多ᄒᆞ니高等學校入學은尤難言

으로僅히普通學校나卒業ᄒᆞ면大學이나卒業ᄒᆞᆫ
과如히更進ᄒᆞᆯ能力이無ᄒᆞ고學力은進步ᄒᆞᆯ望이
缺ᄒᆞ얏ᄂᆞᆫ뒤四地方에付ᄂᆞᆫ同一히學校增設을希
望ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᆷ

儒林에對ᄒᆞ야鄕校財産問題의言을聞ᄒᆞ면儒林
中有望者를拔擢ᄒᆞ야管理케ᄒᆞ고講習所나或은

朝鮮總督府中樞院

學校를設ᄒᆞ야儒林界에安心開發ᄒᆞᆯ特別準的을
與ᄒᆞᆷ을望ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᆷ
家族葬地ᄂᆞᆫ規則施行以來一般이喜悅ᄒᆞᄂᆞᆫ바近
日에至ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ新設地申請이同一ᄒᆞᆫ形便이라도
一許一否ᄒᆞᆷ으로公平을望ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᆷ
內地人이朝鮮人에對ᄒᆞ야差別的言辭와待遇가

朝鮮總督府中樞院

有ᄒᆞ야感念이有ᄒᆞ다ᄒᆞᆷ

已上은四地方輿論을聞ᄒᆞ고民度를察ᄒᆞᆫ바分의總括的大要를槩述ᄒᆞ엿ᄂᆞᆫ데即四方이畧同ᄒᆞᆷ이요又其産業中工業에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ現今朝鮮에施設이全無ᄒᆞᆫ다ᄒᆞ여도過言이아닌지라朝鮮에美術이幼稚ᄒᆞᆷ을鑑ᄒᆞᆫ든지又ᄂᆞᆫ産業一部

朝鮮總督府中樞院

의開發을圖ᄒᆞ든지施設上具體的이든지此缺點
으로見ᄒᆞ야도亦是太緩치못ᄒᆞᆫ形便인ᄃᆡ不啻라此
로因ᄒᆞ야一部無業者의救濟될것임으로四地方
에依希望ᄒᆞ고商業으로言ᄒᆞ야도亦是不振ᄒᆞᄂᆞᆫ
狀態ᄂᆞᆫ人度가貧弱ᄒᆞᆯᄲᅮᆫ아니라金融이流通치못
ᄒᆞᆷ에基因도되고或은打擊으로因ᄒᆞᆫ地方도有ᄒᆞ

朝鮮總督府中樞院

니下의各地方記事中에參照ᄒᆞᆫ것이며開城은從來地方商業界에特高ᄒᆞᆫ地位를占ᄒᆞ엿든故로今日에至ᄒᆞ야도大略可觀ᄒᆞᆯ點이有ᄒᆞ나內容은疲弊ᄒᆞᆫ傾向에在ᄒᆞ다ᄒᆞᄂᆞᆫ디此兩件에對ᄒᆞ야도當局에서特別考慮ᄒᆞᆷ을望ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᆷ

上述ᄒᆞᆫ外에各地方種々의事ᄂᆞᆫ左에郡別로述

朝鮮總督府中樞院

言

安州에는從來价川等郡方面의商路集中處로他

軽便鐵道敷設後는物貨가直輸되야營業上大

影響이된바織物上言ᄒᆞ야도熙川德川等地로

他移出入됨이多ᄒᆞᆫ듯狀況으로本地에도工作

이同伴ᄒᆞ야盛況이더니移出入物이無ᄒᆞᆫ後에

朝鮮總督府中樞院

ᄂᆞᆫ商界不況으로本地物도亦不況이되엿스며幸으로繼續ᄒᆞᆫ商業者ᄂᆞᆫ僅々히維持ᄒᆞᄂᆞᆫ거시自己資本者도不無ᄒᆞ나殖産銀行에셔融通이多ᄒᆞ더니近年以來로手形割引에金額을短縮又ᄂᆞᆫ不應ᄒᆞ고又ᄂᆞᆫ貸付에도五割이短縮되中或은無碍貸付ᄒᆞᄂᆞᆫ程度의人에게不應ᄒᆞ기

朝鮮總督府中樞院

도ᄒᆞ나高利貸金業者에게ᄂᆞᆫ貸與ᄒᆞᆷ으로商況이不振ᄒᆞ니此에救濟의策을考慮ᄒᆞ야주심을望ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᆷ

教育에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ內地人小學校에셔ᄂᆞᆫ教員이教授外에도真心誠意로導善ᄒᆞᆯ諸方法을特別教養ᄒᆞᄂᆞᆫ딕朝鮮普通學校에ᄂᆞᆫ科程만教授而

朝鮮總督府中樞院

已니特別注意를望ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᆷ

教科書中에小說等閒雜ᄒᆞᆫ文은鐫改를望
ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᆷ

農學校에甲種許可를願ᄒᆞ야校長이道에報ᄒᆞᆫ
지數年에許可를未蒙ᄒᆞᆷ으로顯望이라ᄒᆞᆷ

中學期成會가有ᄒᆞᆫᄃᆡ安州가定州寧邊熙川江

朝鮮總督府中樞院

界、德川、价川、博川、順川、平原의集中地가된만호

비中學校를設호면普通學校卒業者의入學이

便利홀뿐不啻라最切호旅學費의經濟上關係

가多大호지라豫算은略五十萬円이디會에셔

二十萬円을募集호슈잇스니當局에셔補助期成

호셩을望호다홈

卜巫에對ᄒᆞ야蚩民婦女가崇信言으로殆히惰
性的僥倖心을喚起ᄒᆞᆫ다如ᄒᆞᆫ데甚ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ家庭
間風波를惹起되ᄂᆞᆫ事도有ᄒᆞ고兒童教育上에
ᄭᅡ지影響이及ᄒᆞᆫ怪奇ᄒᆞᆫ譸張이有ᄒᆞ고따라서
金錢을消費ᄒᆞᄂᆞᆫ人이多ᄒᆞᆫ데警察當局에서ᄂᆞᆫ
慣習又ᄂᆞᆫ家庭娛樂的으로看做되야放任ᄒᆞᆫ다

朝鮮總督府中樞院

如ᄒᆞ야滋蔓ᄒᆞᄂᆞᆫ處가有ᄒᆞ고俗象과經濟에影響이大ᄒᆞ니此를禁止ᄒᆞ심을望ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᆷ

燕湖面所在國有未墾地略一千町步를內地人二十餘名과朝鮮人五六名이合同申請ᄒᆞᄂᆞᆫ中인ᄃᆡ此를國營으로두면國에도利益이잇고郡民에게利益이多大ᄒᆞᆯ터이므로國營을望ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᆷ

河川敷地占用令施行後出願ᄒᆞ엿더니資格의
缺點이無ᄒᆞ야도當初에調査도아니ᄒᆞ고詮議
키難ᄒᆞ다ᄂᆞᆫ問題로却下되엿스니相當ᄒᆞᆫ人에
게ᄂᆞᆫ認許를與ᄒᆞ야事業이되게ᄒᆞᆷ을望ᄒᆞᆫ다
言
共同墓地에ᄂᆞᆫ式制를整列ᄒᆞ고樹木을養埴

朝鮮總督府中樞院

ᄒᆞ야 一般이 愛托心이 生ᄒᆞ게 ᄒᆞᆷ을 望ᄒᆞ다 ᄒᆞᆷ 地

方이 略同

黃州ᄂᆞᆫ 邑이 京城으로 通ᄒᆞᆫ 大路沿邊임으로 黃海

全道의 移出ᄒᆞᄂᆞᆫ 物貨가 集中되ᄂᆞᆫ 故로 商業이

興旺ᄒᆞ다가 汽車開通以後ᄂᆞᆫ 新幕과 沙里院에

倒直移出되ᄂᆞᆫ 後ᄂᆞᆫ 商業이 大打擊을 受ᄒᆞ야 殆

朝鮮總督府中樞院

히絶廢之境에陷ᄒᆞᆫ中比年災害로農作도不況
이오工業은三菱製鐵所가有ᄒᆞᆫ外製造者其他
等의一部業이되더니近日에ᄂᆞᆫ工事가緘縮됨
으로失業者가多ᄒᆞᆫ中金融組合에서ᄂᆞᆫ金融을
緊縮ᄒᆞᆷ으로市況其他가無非沈衰狀態에在ᄒᆞᆫ
지라金融을流通케ᄒᆞᆫ外商工이發展케됨을望

ᄒᆞ다ᄒᆞᆷ

市場은城內城外에間一次分設됨으로因ᄒᆞ야互相間不況이니市場의場所를更히新定ᄒᆞ고二場을合設ᄒᆞ면互相間異議가無ᄒᆞᆯ지며新設ᄒᆞᄂᆞᆫ同時에ᄂᆞᆫ其場所에戶數가增加ᄒᆞᆯ望이有ᄒᆞ니合場됨을望ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᆷ

互相不況이라言은城內城外에各其十日一

朝鮮總督府中樞院

次되는거슨合ᄒᆞ야五日一次로合設이던市人
은無妨이게스나及其合場問題에는移徙關係
와權利見奪의觀念으로恪甚反對가起ᄒᆞ엿는
지內外를勿論ᄒᆞ고場所를新定移徙케ᄒᆞ던지別
問題가無ᄒᆞᆯ지시오五日一次로共同開市로ᄒᆞ
고方外者加入은許ᄒᆞ면繁昌ᄒᆞᆯ望이有ᄒᆞ리라ᄒᆞ오

興業會社나拓殖會社에셔大豆小作料를納ᄒᆞ
는디作人이直接으로納ᄒᆞ는時는選擇과斂揚
이過度ᄒᆞ야作人의損害가多大ᄒᆞ니若其會社

朝鮮總督府中樞院

員이代金으로徵收ᄒᆞ야大豆를買納ᄒᆞᆷ에ᄂᆞᆫ小
作人이直接納ᄒᆞᄂᆞᆫ品質과同一ᄒᆞ야도別問題
가無ᄒᆞ다ᄒᆞᆷ으로大憾이有ᄒᆞ다ᄒᆞᆷ

鳳山에ᄂᆞᆫ沙里院이從来ᄂᆞᆫ一村落에不過ᄒᆞᄂᆞᆫ地
로셔鐵道開通以後에海州方面諸郡物貨가此
에셔移出되ᄂᆞᆫ發展은勿論이라ᄂᆞᆫ觀念으로ᄒᆞ

口가增加되야在來에는五百戶에不過ᄒᆞ더니
今에는二千餘戶에達ᄒᆞ야商業者가多聚다ᄒᆞ
엿스나信川方面輕便鐵道가開通以來에는海
州方面物貨가直移되고一部는新幕으로直移되
으로不況의狀態인中居人은當初聚會時에는
發展觀念을持ᄒᆞ고貧寒者가家屋構造費나持

來ᄒᆞ야奠居ᄒᆞᆫ後ᄂᆞᆫ各其各種營業을開始ᄒᆞ되
俱是無産者로何商業이나目的이니同一ᄒᆞᆫ業
者가多ᄒᆞ야不況인ᄃᆡ貨物移出入이나多ᄒᆞᆫ時
或是救濟가되가ᄒᆞ나此로打擊을當ᄒᆞ고旣始
ᄒᆞᆫ營業인故로僅々維持이나內容은瘦瘠莫甚
ᄒᆞ야前頭가如何ᄒᆞᆯ가疑點이며市區로改正이

되지못ᄒᆞ야整列치못ᄒᆞ니缺點으로看做되고
居人은大槩載寧江事가所望이오其他好方針
에當局에셔考慮ᄒᆞ심을望ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᆷ
載寧江은沙里院略一里許에在ᄒᆞ니即載寧鳳
山兩郡分界되ᄂᆞᆫ地點이며汽船이通行處이라
此江을開放ᄒᆞ야物貨가出入케ᄒᆞᆫ則運賃도廉

朝鮮總督府中樞院

ᄒᆞᆫ點으로希望이濃厚ᄒᆞᆫᄃᆡ預算은略六十萬円
이라李承九郡守時에本府에陳情ᄒᆞᆫ바工事費
四十萬円은可能性이有ᄒᆞ나二十萬円은民間
經營이라야되겟다ᄂᆞᆫ言이有ᄒᆞ다가郡守移任
後에中止되엿ᄂᆞᆫᄃᆡ人民은所望이最切이라ᄒᆞᆷ
慈惠醫院을設立ᄒᆞᆯ希望으로道評議會에決議

ᄂᆞᆫ되엿스나尚今實現이못됨으로人民은成立
되게考慮ᄒᆞ심을望ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᆷ

本郡舍人面萬泉面靈泉面西鍾面에拓殖會社
土地가多ᄒᆞ니五六年來로內地人이移居ᄒᆞ야
三百戶에達ᄒᆞ얏ᄂᆞᆫ되此로因ᄒᆞ야朝鮮人은自
然移去ᄒᆞᄂᆞᆫ者이多ᄒᆞ고殘餘者ᄂᆞᆫ小作이極難

朝鮮總督府中樞院

ᄒᆞᆫ中小作料ᄂᆞᆫ太多ᄒᆞ고儉歲에ᄂᆞᆫ作人의所收가無ᄒᆞ여도減捧이無ᄒᆞ고減이라도塞責而已니救濟策이無ᄒᆞ면人民은支保키難ᄒᆞᆷ으로當局에何考慮ᄒᆞ심을望ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᆷ

開城에ᄂᆞᆫ蔘業이特有ᄒᆞᆫ者인ᄃᆡ圃主의產業은勿論이어니와其耕種으로自ᄒᆞ야採出製造時ᄭᆞ지

지僱傭者가不少ᄒᆞᆷ으로一部糊口策이되ᄂᆞᆫ바
見今은蔘圃請認者가多ᄒᆞ나認許치아님으로
改圖를俟ᄒᆞ다ᄒᆞᄂᆞᆫᄃᆡ蔘圃最高間數로八十萬
間略大正六年頃에達ᄒᆞᆫ時도有ᄒᆞ나漸次減縮되야三
十萬間에不過ᄒᆞ고紅蔘과如ᄒᆞᆫ은再昨年ᄭᆞ지
三萬斤이ᄃᆞ가昨年에五千斤이增加되엿스니

朝鮮總督府中樞院

蔘圃도增加를希望이오宣傳을勵行ᄒᆞᆫ結果出
信의好影響으로南洋羣島와西洋ᄭᆞ지多出ᄒᆞᆫ
兆朕이有ᄒᆞᆫ으로認許를望ᄒᆞ고紅蔘斤數도增
加됨을望ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᆷ

蠶業이零星ᄒᆞ니奬勵促進을望ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᆷ

山林造養이充分치못ᄒᆞ니奬勵促進을望ᄒᆞᆫ다

朝鮮總督府中樞院

ᄒᆞᆷ

學校教授에對ᄒᆞ야幼年兒童에게ᄂᆞᆫ教科說明ᄂᆞᆫ朝鮮言으로ᄒᆞ야理會가分明히되게ᄒᆞᆷ을望ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᆷ

屠獸場은指定面에置ᄒᆞ고屠獸稅金으로經費ᄂᆞᆫ用ᄒᆞ니稅額은牛一頭五円이오猪一頭一円

韓國統監府中樞院

五十歲인디指定面아닌디는自意屠殺ᄒᆞ나均
一치못ᄒᆞᆷ으로廢止가無妨ᄒᆞ다는觀念이有ᄒᆞ
다言

全朝鮮人件費에對ᄒᆞ야內鮮人의差等이過ᄒᆞ
니當局에서考慮ᄒᆞ심을望ᄒᆞᆫ다言 安州亦同

朝鮮總督府中樞院

本府、道、府、郡의行政에對ᄒᆞ야人民의特히悅服ᄒᆞ거
나又ᄂᆞᆫ不平을抱ᄒᆞᆫ事項이잇거든其詳細

悅服이나不平에對ᄒᆞᆫ人民의言은總督府始政以
來諸般爲民ᄒᆞᄂᆞᆫ施設等行政과保護警察等에對
ᄒᆞ야엇지悅服지아니릿가마ᄂᆞᆫ其中에多小不平
ᄒᆞᆫ點도有ᄒᆞ나創始에充分思得이아니되고亦是

朝鮮總督府中樞院

鎖屑ᄒᆞᆯ듯ᄒᆞᆫ으로稍大인稅政으로言ᄒᆞ노니現今

疲弊ᄒᆞᆫ民度로稅納이太多ᄒᆞ니其細目을條擧ᄒᆞᆯ

介염으나無非過重ᄒᆞᆫ故로一般이不平을抱ᄒᆞᆫ다

ᄒᆞ니此民言에對ᄒᆞ야左와如히說明ᄒᆞᆷ

今에余가視察의命을承ᄒᆞ고來ᄒᆞᆫ바稅金에對ᄒᆞ

야不平이라ᄒᆞᆷ으로數語를容ᄒᆞ노라大抵國民이

되야二大義務는不易홀定分이라는平素에觀念이有혼吻合으로兹에暫陳ᄒ노니何者오ᄒ면有子教育과國稅負担이니此는古今의通義이니然則古人은盡富홈으로此義務를負担ᄒᆫ것이아니며此를反求홈이可ᄒ다홀듯ᄒᆫ지라何如間見今朝鮮으로言ᄒ면十數年來新施設을行ᄒ는此時

에教育、産業等과其他諸般改良及奬勵等福利增
進된거슬아니치못홀事이오此에對혼國費를國
民이義務를履行치아니치못홀것임으로當局에
何不得已稅目을緊張혼신것이나亦是民情을顧念
홈으로既히行政整理로行혼때冗費를節略혼外
切要혼積極的施設의經費에充이게홈은總督府

印刷物인專賣令改正說明書中政務總監談이란
記事에有ᄒᆞᆫᄃᆡ百忙中에도如此ᄒᆞᆫ考慮도有ᄒᆞ엿
스니國民되ᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ百事를促進ᄒᆞᆯ今日에一日이
라도效果가速成치못ᄒᆞᆷ은終是民力이弱ᄒᆞ야不
誠意와如히됨을各自歎惜ᄒᆞᆯ듯ᄒᆞᆫᄃᆡ不平을抱ᄒᆞ
다ᄒᆞᆷ은恐컨ᄃᆡ形便에昧ᄒᆞᆫ데로歸치아닐지도不

知라雖然이나俄陳ᄒᆞᆫ諸般施設이란것이奏功된
後에ᄂᆞᆫ自覺이有ᄒᆞᆫ줄노信ᄒᆞᄂᆞ니今番에聞ᄒᆞᆫ바
一例를舉ᄒᆞᆫ즉뎌桑木과肥料를郡에셔配付ᄒᆞ고
價額은秋期後에收ᄒᆞᄂᆞᆫ데對ᄒᆞ야當初에ᄂᆞᆫ人民
이言ᄒᆞᆫ가를官廳에셔問題로利用ᄒᆞ야營利的壓
迫이라ᄒᆞ더니今에ᄂᆞᆫ現金이라도爭先ᄒᆞᄂᆞ니此ᄂᆞᆫ

自然的覺悟의悅服이라ᄒᆞᄂᆞᆫ言니有ᄒᆞ니此ᄂᆞᆫ利益
의實現으로覺悟가된것이라惟컨ᄃᆡ今에辛苦ᄅᆞᆯ
耐ᄒᆞᆫ後에幸福을收ᄒᆞᆷ이니時要ᄅᆞᆯ鑑ᄒᆞ고義務
ᄅᆞᆯ思ᄒᆞ야努力을加ᄒᆞ고不平을釋ᄒᆞᆷ이切當ᄒᆞᆯ줄
로思ᄒᆞ노라

右ᄂᆞᆫ四地方에仍輿情이槩同ᄒᆞᆷ으로同一ᄒᆞᆫ說

明ᄒᆞ고產米增殖計劃과緣故林讓與와自家用烟草耕作廢止等에對ᄒᆞᆫ悅服과不平은下에述ᄒᆞᆷ

朝鮮總督府中樞院

産米增殖計劃의實施(水利事業共)

産米增殖計劃에對ᄒᆞ야人民의言은此計劃은誰이나悅服ᄒᆞᆯ바이로되아즉實現을보지못ᄒᆞᆫ今日잇으로諸般計劃에對ᄒᆞ야預想으로言ᄒᆞ기難ᄒᆞ나肥料에對ᄒᆞ야臨農貸出ᄒᆞᆫᄯᆡᆫ價額이閑散時와差異가有ᄒᆞᆫ것이오肥料資金은一個年에返還과

朝鮮總督府中樞院

堆肥舍及厩舍等資金은二個年에返還ᄒᆞᆷ에對ᄒᆞ야貧寒ᄒᆞᆫ農民이多作도못ᄒᆞ고又ᄂᆞᆫ豊凶關係로有ᄒᆞᆯ지며其期間에返還은困難ᄒᆞᆯ듯ᄒᆞ고地主로言ᄒᆞ면土地改良이口實노ᄒᆞ고小作料를影然이徵收ᄒᆞ려ᄒᆞᆯ慮가有ᄒᆞ며水利事業에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ現在水利組合에셔ᄂᆞᆫ地主에게徵收가多ᄒᆞ야一年

朝鮮總督府中樞院

收穫으로其額을充當ᄒᆞ기에殘餘가無ᄒᆞ다ᄂᆞᆫ語
도有ᄒᆞ나今에此計劃에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ如何ᄒᆞᆯ가ᄒᆞᄂᆞᆫ
思想이不無ᄒᆞ다ᄒᆞᄂᆞᆫᄃᆡ對ᄒᆞ야左와如히說明ᄒᆞᆷ
産米增殖에對ᄒᆞᆫ諸般方法을說明ᄒᆞ자ᄒᆞ면細節이
頗多ᄒᆞ야聞者의記憶이難ᄒᆞᆯ듯ᄒᆞᆷ으로大略其幾點
을擧ᄒᆞ건ᄃᆡ朝鮮의風土와氣候ᄂᆞᆫ頗히良好ᄒᆞ야

南鮮地方은勿論이어니와咸北地方과如ᄒᆞᆫ도改良ᄒᆞᆯ만ᄒᆞᆫ陸米作上缺點이不無ᄒᆞᆫᄃᆡ農作方法이幼穉ᄒᆞ야內地와同一ᄒᆞᆫ氣候風土地點에서其平均收穫高가單位面積에對ᄒᆞᆫ最近七個年間에朝鮮에서는九斗三升인ᄃᆡ內地에서는一石八斗五升이라ᄒᆞ니農事施設을斷行ᄒᆞᆷ이必要ᄒᆞᆯ지라今

朝鮮總督府中樞院

에總督府에付計劃한바補助金으로六千萬円支
出할豫定며其他에低利資金供給과企業者資金
等總額三億三百二十五萬円으로十二年間을預
定하고土地와農事를改良하야産米를增殖할計
劃이되엿는데今에買入肥料及其舍에對한諸問
題의語는肥料貸出에利害가有한形便이며貸付

時期가定有ᄒᆞᆫ無ᄒᆞ니時勢를察ᄒᆞ야預備ᄒᆞᆷ이好
ᄒᆞᆯ듯ᄒᆞ고資金返還이一個年又ᄂᆞᆫ二個年이急促
ᄒᆞ다ᄒᆞᆷ은아모리低利라도損害關係이니可成的
償還이好ᄒᆞᆯ듯ᄒᆞ나此兩事에事實上支障이有ᄒᆞᆫ
時ᄂᆞᆫ臆斷키難ᄒᆞ나代行會社와經營者間에善策
을妥協ᄒᆞᆯ만도ᄒᆞ고同地主口實顧慮ᄂᆞᆫ現時形便上

妥協될슈도有ᄒᆞᆯ듯ᄒᆞ고水利事業에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ絶
對로現在組合의例ᄅᆞᆯ思ᄒᆞᆯ거시아니々從來水利
組合에셔多收인理由ᄅᆞᆯ槩擧ᄒᆞ면土地改良에伴
ᄒᆞ야當然히行ᄒᆞᆯ農事改良이充分實行이못되야
預期增收ᄅᆞᆯ得지못ᄒᆞᆷ으로資金償還에支障이有
ᄒᆞ고又ᄂᆞᆫ組合에依ᄒᆞᆫ高利資金으로ᄒᆞᄂᆞᆫ디適當

朝鮮總督府中樞院

ᄒᆞᆫ技術者와事務員을得기困難ᄒᆞᆫ데工事ᄂᆞᆫ一箇年二箇年에短期로完成ᄒᆞᆫ따고雇入ᄒᆞᄂᆞᆫ데對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ雇入者가職業期間의短促으로高給을要ᄒᆞ고工事ᄂᆞᆫ漸進ᄒᆞ야最히努力을要ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에도他에就職기為ᄒᆞ야專念치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ事로然ᄒᆞ다ᄒᆞ니費用이多ᄒᆞᆷ과收穫이不充分ᄒᆞᆫ原因이라今

畓增殖計劃에ᄂᆞᆫ半官半民의制로ᄒᆞ의技術者ᄂᆞᆫ充分ᄒᆞ고費用도節略된것이오農事改良도兼ᄒᆞ니組合의例로憂慮ᄒᆞᆯ必要가無ᄒᆞᆯ지라다시內地食糧改善ᄒᆞᄂᆞᆫ事를峰ᄒᆞ노니內地ᄂᆞᆫ農政上施設이充分ᄒᆞᆯ지로되人口增殖되ᄂᆞᆫ今日에食糧이不足ᄒᆞᆫ바他方米의輸入이最近大正十四年度에

一億二千萬円에達ᄒᆞ야貿易上重要地位를占ᄒᆞᆷ
으로朝野有識者를網羅ᄒᆞ야調査會를設ᄒᆞ고食
糧增產方針을行ᄒᆞᆫ다ᄒᆞ나朝鮮에셔內地로年々
移出되ᄂᆞᆫ米가略五百萬石이니今番計劃이完成
되면內地로移出되ᄂᆞᆫ數에倍를供給ᄒᆞ고利益이
될니무어스로보든지尤히改良을施ᄒᆞ여야ᄒᆞᆯ것

이니此期會를利用ᄒᆞ야有産階級인地主가奮發
ᄒᆞ야對應策을講究ᄒᆞ야事業에效果를收ᄒᆞ도록
ᄒᆞ면地主의利益인ᄲᅮᆫ아니라無産農民에게普及
된影響이有ᄒᆯ줄로思ᄒᆞ니地主의對應策이何이
냐ᄒᆞ면産米改良組合과如ᄒᆞᆷ도設始ᄒᆯ수잇ᄉᆞ니
組合數地는除外ᄒᆞ고農具에는五個年으로倉庫

其他設備에는十個年期間으로資金을貸付ᄒᆞᆫ다
ᄒᆞ니此로써事業을圖ᄒᆞᆷ도可ᄒᆞᆯ듯ᄒᆞ며現狀可援
ᄒᆞᆫ一例가될듯ᄒᆞᆫ事도有ᄒᆞ니慶北地主會決議에
産米增殖計劃趣旨를宣傳周知케ᄒᆞ야農業関係
者가目的을達成에努力이라ᄒᆞ고又其方針에改
善地區二百町步未滿은組合又는稧에付直營케

호거나又는適當호者로서施行케호는것이라호
엿스니援例홀것이나自發的이나今番新計劃에
實現을待홀것업시好方針을預備홈이當然일듯
도호도다더구나當局에서補助勞力호시는期會
下에서人民이施設方針을講究호야樂赴對應홈
을一時躊躇치아니홈은鄙言을不待홀일로思호

朝鮮總督府中樞院

거니와 今此 對話에 諸般 方針을 或은 周知치 못ᄒᆞ
ᄂᆞᆫ 點이 有ᄒᆞ니 余의 陳ᄒᆞᆫ 詳의 說明과 그의 伴ᄒᆞᆫ 鎖
節과 數字에 對ᄒᆞᆫ 詳細가 京城에 在ᄒᆞᆫ 農林社에서
發行ᄒᆞᄂᆞᆫ 朝鮮之農林이라 印刷物과 總督府 印刷
物에 朝鮮産米增殖計劃要綱이라ᄂᆞᆫ 同 在ᄒᆞ니 此
兩件 印刷物이 郡面間에ᄂᆞᆫ 有ᄒᆞᆯ지라 此를 請覽ᄒᆞ

면產米에對ᄒᆞᆫ說明뿐不啻라其他種々事業의說
明이多ᄒᆞ고特別緣故林讓與令에對ᄒᆞᆫ山林部長
의談도有ᄒᆞ며東拓、殖銀、金組等에서資本貸付其
他等細繹도有ᄒᆞ니農林社印刷物은發賣品이며
購讀ᄒᆞᆷ을紹介ᄒᆞ노라更惟컨ᄃᆡ既히略述ᄒᆞᆷ으로
도農事諸法의改良을斷行ᄒᆞᆷ이不要ᄒᆞᆷ은重言ᄒᆞᆯ

朝鮮總督府中樞院

빈아닐듯ᄒᆞ지라當局에셔苦心研究와徹底設計
의結果土地面積三十五萬町步에諸般改良을施
ᄒᆞ야八百二十萬石의産物도收ᄒᆞ리니此農村金
融도多少緩和가有ᄒᆞᆯ지오不知니幸福增進의恵
를被ᄒᆞᆯ가思ᄒᆞᆯ지로다
右ᄂᆞᆫ四地方民意가略同ᄒᆞᆷ으로도同一히說明ᄒᆞᆷ

緣故林讓與

右問題에對ᄒᆞ야人民의言은緣故林讓與ᄒᆞ심에

一般이悅服ᄒᆞᆯ뿐아니라一日이라도速히此의實

現됨을望ᄒᆞᄂᆞᆫ디其諸方法을周知치못ᄒᆞ야向ᄒᆞ

ᄂᆞᆫ人도有ᄒᆞᆷ으로玆에左와如히說明ᄒᆞᆷ

緣故林의讓與令의施行은特히民心을安定케ᄒᆞ

朝鮮總督府中樞院

고林野의改良을圖키爲ᄒᆞᆫ바約三百五十萬町步
의面積이約百三十餘萬筆數를讓與케되엿ᄉᆞ니
其緣故者範圍ᄂᆞᆫ（一）古記와歷史証據가有ᄒᆞᆫ寺刹
에在ᄒᆞᆫ바ᄂᆞᆫ寺刹이（二）隆熙二年森林法規定에
依ᄒᆞᆫ地籍屆出을怠ᄒᆞᆫ바國有에屬ᄒᆞᆫ前所有者及
其相續人이（三）隆熙二年森林法施行前適法의

占有ᄒᆞᆫ森林은其從前所有者又ᄂᆞᆫ相續人이업고又
其注意ᄒᆞᆯ것은府面內에部落이前說ᄒᆞᆫ二三의緣
故가有ᄒᆞᆫ것을府面이其部落에屬ᄒᆞᆫ것으로認定
ᄒᆞᄂᆞᆫ것은其府面에付出願케規定되엿스니府面
은此를注意ᄒᆞᆯ것이요讓與를受ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ舊森林法
施行時에所有者又占有者及其相續人이니其後

에相續이아닌他人이緣故를承繼ᄒᆞ게되엿든것
은不認되나其關係者間에協調ᄒᆞᆫ바期間內에申
請ᄒᆞᆫ때考慮處分이有ᄒᆞᆯ것이요既히貸付中에在
ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ被貸付者의同意書가有ᄒᆞᆫ때讓與됨이요
願書에証據書類를添付ᄒᆞ고相續人은戶籍謄本
이나抄本을添付ᄒᆞᆯ것이요申請提出期間은昭和

朝鮮總督府中樞院

一年二月一日乃至三年一月三十日까지一箇年以內에早速히할事로關係者同意書를一箇年以內에受키不能한境遇에는申請의期限內에하고同意書는追後提出하야도無妨이오申請提出은必히道廳으로할지니郵便으로送하야도無妨이오過期後申請은無效이니特히注意할事이오申請

朝鮮總督府中樞院

書手續時에或은不精者에게委託ᄒᆞ면金錢消費
에萬一의憂가有ᄒᆞᆯ는지不知니郡面間에手續方
法을採問ᄒᆞ야作成ᄒᆞ야見欺치안코특注意ᄒᆞᆯ것
이되今에緊要ᄒᆞᆫ說明이나詳細ᄒᆞᆫ盡備치못ᄒᆞ고
有ᄒᆞ고言으로聞ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ記憶이難ᄒᆞᆯ뿐ᄒᆞ니産米
增殖說明에言ᄒᆞᆫ과如히朝鮮之農林을購讀ᄒᆞᆷ이

必要하ᄒᆞ노라

右에對ᄒᆞ야四地方民意가同一하ᄒᆞ게合으로

如右히說明ᄒᆞᆷ

壯式 同 說明會

故 勝者 外 의 勢 成立 意 中国 / 一 行 [illegible]

[illegible] 是 하 무 이 다

朝鮮總督府中樞院

自家用烟草耕作廢止

右問題에對ᄒᆞ와地方人民은最近一兩年前브터犯則者에對ᄒᆞ와너무嚴重히取消ᄒᆞᆫ結果、一般이不平이有ᄒᆞ얏스나今般法令에對ᄒᆞ와ᄂᆞᆫ殆히倘來之事로思惟ᄒᆞ와別노感想이無ᄒᆞ다ᄂᆞᆫ人도有ᄒᆞ고農民間에ᄂᆞᆫ오히려農時多需品의廢止로

朝鮮總督府中樞院

因ᄒᆞ야不平心을有ᄒᆞᆫ故로此에對ᄒᆞ야左와如히說明

ᄒᆞᆷ

烟草ᄂᆞᆫ元來生活의必需品이아닌으로專賣制度

를實施ᄒᆞ야朝鮮開發上政費負担으로될것이오

政府가利益을取ᄒᆞ자ᄂᆞᆫ本意가아니며當初自家

用烟草耕作의認許ᄂᆞᆫ朝鮮由來의慣習을念ᄒᆞ야

一時的仍存ᄒᆞᆫ인ᄃᆡ今에其廢止理由ᄂᆞᆫ未周인듯ᄒᆞᆫ으로略述ᄒᆞ노니此認許施行된以後形便은自家用耕作者ᄂᆞᆫ中流以上에階級인有產者이並買用ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ無產階級者이니其負担이無產者에게多ᄒᆞᆫ즉假令無產者가其負担의多ᄒᆞᆫ不平을叫ᄒᆞᆯ듯ᄒᆞᆫᄃᆡ有產인耕作者가廢止에對ᄒᆞ야不平을叫

함은도되어矛盾된다할지요此認許가有한以來
犯過者가頗多한바專賣收入에侵害되니此取締
함에對하야紛糾도될뿐不啻라勞費도要함이政
府財政에堪할바아니오此는犯科者를多出함에
止한것이오昭和三年과四年과에시지廢止케되
였고且自家耕作의稅額이增加되오表準이有한

니朝鮮專賣令改正說明書라ᄂᆞᆫ總督府印刷物中

專賣局長述에在ᄒᆞᆫ其數字說明은記憶이難ᄒᆞ

든ᄒᆞ야略ᄒᆞ나大槪ᄂᆞᆫ葉烟買用者보담自家用耕

作者負担이小ᄒᆞᆫ原因이나稅金增加後에도尙히

買用者負担이多ᄒᆞ야公平을失ᄒᆞᆫ의其種々의事

로廢止를斷行ᄒᆞᄂᆞᆫ것이나猶豫期間을與ᄒᆞᆫ은自

朝鮮總督府中樞院

家用耕作者의不便을預防키홈이오此廢止로因
호야自家耕作者가猝然히負担이增加됨을避홈
方針으로廢止홈以上은現在荒刻烟草보다도더
욱價格이低廉혼荒刻烟草를製造호야從前自家
用耕作者에게需用되게호며荒刻烟草業者에도
犯則者가多호나專賣令의定規인當分內仍히其

製造를繼續ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ이라고도尚히五年間을經

過ᄒᆞ엿스니本年브터廢止ᄒᆞ애도異議가無ᄒᆞᆯ矣

ᄒᆞ나特히昭和四年末ᄭᆞ지容認ᄒᆞᆫ은他業準備를

圓滿케ᄒᆞ게ᄒᆞᆫ것이오廢止ᄒᆞᆫ後에ᄂᆞᆫ截刻器와原

料葉烟草와幷製造의徵收轉業報償金等을交付

ᄒᆞᆯ豫料가有ᄒᆞ다ᄒᆞ엿스니既陳에有ᄒᆞᆫ總督府印

朝鮮總督府中樞院

例物이郡面間에在ᄒᆞᆫ지라此를請覽ᄒᆞ면計算上
說明과其他細節을尤極昭詳히諒得ᄒᆞᆯ것이기로
槪要만略述ᄒᆞ니此理由에鑑ᄒᆞ면自然渙釋됨이
有ᄒᆞᆯ줄노思ᄒᆞ노라

右에對ᄒᆞ야四地方民言이略同ᄒᆞ므로同一히
說明ᄒᆞᆷ

朝鮮總督府

RETURN TO → EAST ASIAN LIBRARY
208 Durant Hall • 642-2556

LOAN PERIOD 1	2	3
4	5	6

ALL BOOKS MAY BE RECALLED AFTER 7 DAYS.

DUE AS STAMPED BELOW

MAY 01 2007		
REC'D		
MAR 06 2007		
EAL		
MAR 06 2008 REC'D		
JUN 28 2007		
EAL		

FORM NO. DD9

UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY
BERKELEY, CA 94720-6000